

Du jeudi 22 au samedi 24 août

Le Vosges rallye festival investit Molsheim



Leroy Merlin Essentiel

De l'orange
au vert



Passion Bugatti

Le livret des 100 ans
à détacher



Handi'Cap ou pas Cap

Deuxième édition
le samedi 14 septembre



Au sommaire

☎ 03 88 38 14 64

PAFFENHOFF Sàrl
MOLSHEIM



Ambulances
VSL
Taxis

Pompes Funèbres
24h/24 7j/7

Chambre funéraire
Transports toutes distances

☎ 03 88 38 13 19

BOCK SAS
MUTZIG

BOCCIA
TITANIUM

Choix - Qualité
Conseil - Prix

Vente et Réparations
Bijouterie
& Horlogerie

Dominique Weber

15, rue de Saverne - 67120 MOLSHEIM - Tél. 03 88 38 16 92

NOUVEAUX
BIJOUTIERS

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler

www.creditmutuel.fr

CRÉDIT MUTUEL RÉGION MOLSHEIM
26, PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE - 67120 MOLSHEIM
CAISSES LOCALES DE : ALTORF - MOLSHEIM
SOULTZ-LES-BAINS - WOLXHEIM
TÉL. : 0820 09 55 68 (0,12 €/MIN)

CHAUFFAGE - SANITAIRE - CLIMATISATION
NOUVELLES ÉNERGIES

Entreprise agréée
RGE

QUALIBAT
Énergie Écologique ENR

Professionnel du Gaz

PAFFENHOFF

Tél. 03 88 38 31 22
Fax 03 88 49 35 90
sarichauffagepaffenhoff@orange.fr

26, rue du Général-de-Gaulle
67120 MOLSHEIM

EUROVIA
VINCI

Eurovia Alsace-Lorraine - Agence de Molsheim
13 route industrielle de la Hardt - CS
67129 Molsheim cedex
T/ 03 88 47 99 19 - molsheim@eurovia.com
www.eurovia.fr

EVENEMENT

Vosges rallye festival du 22 au 24 août

On veut des légendes Pages 4 et 5

ECONOMIE

Weldom devient Leroy Merlin Essentiel

Les voyants passent de l'orange au vert Pages 6 et 7

VIE LOCALE

Judis en fête - 2^e édition

L'Asaco transforme l'essai Page 8

Redynamisation du centre-ville

La Ville fixe des enjeux stratégiques Page 9

Temps forts du 2^e trimestre

La braderie du 1^{er} mai fait le plein Pages 10 et 11

COMMERCE

Quoi de neuf à Molsheim ? Pages 12 et 13

SPORT

HandiCap ou pas Cap

Fêter le sport sous toutes ses formes Pages 14 et 15

SERVICES TECHNIQUES - TRAVAUX

Chantiers à Molsheim

Le point sur les travaux Pages 16 et 17

Dénivellation du PN 20

La rue de la Commanderie réaménagée Pages 18 et 19

SOCIAL - SOLIDARITE

Projet de résidence séniors

Pour le bien-être de nos aînés Page 20

ETAT CIVIL

Carnets rose et blanc Page 21

DROIT D'EXPRESSION DES ÉLUS

Les tribunes Page 22

Les lecteurs trouveront au milieu du Molshémien un livret détachable de huit pages concernant le programme des festivités liées au 110^e anniversaire de l'installation d'Ettore Bugatti à Molsheim.

**En couverture, la Peugeot 205 Turbo16 de Bruno Saby
Photo STO-Motorsportfotos**

Directeur de la publication : Jean-Michel Weber
Comité de rédaction : Jean-Michel Weber, Grégory Oswald et Régine Sérange

Relecture : Martine Barthel, Annette Krieger, Renée Serrats, Clarisse Urweiller et Valérie Viennot

Coordination, et mise en page : Régine Sérange et Lou Bierling, stagiaire
Photos : Mairie de Molsheim, Passion photo club, Photo Lorentz et documents remis

Publicité & impression : Chryss Imprimerie

Edité à 5 100 exemplaires - Dépôt légal à parution

www.molsheim.fr



A l'écoute de nos concitoyens

Chers habitants de Molsheim,

2019 a démarré sur les chapeaux de roues et déjà se dessinent les festivités liées au 110^e anniversaire de l'arrivée d'Ettore Bugatti à Molsheim. Je rappelle que pour la circonstance, la Ville a édité un gobelet collector estampillé "Bugatti : 110 ans de passion" disponible à l'office de tourisme de la région de Molsheim Mutzig et lors des différentes manifestations de l'année.

Parmi les opérations liées à cet événement, plusieurs expositions sont prévues à la Monnaie, à la Chartreuse et à la Metzsig avec comme point d'orgue la vente aux enchères d'une sélection des œuvres exposées le dimanche 22 septembre. Vous trouverez le détail des festivités organisées conjointement avec les Enthousiastes Bugatti Alsace dans un cahier central de ce numéro.

Outre les manifestations dédiées au Patron de l'automobile, la Ville accueillera également la 3^e édition du Vosges Rallye Festival du jeudi 22 août au samedi 24 août. L'occasion d'admirer les voitures mythiques qui ont marqué le championnat du monde des rallyes des années 1960 à 1980. Le pilote suédois Stig Blomqvist devrait honorer cet événement de sa présence. Enfin, nous travaillons déjà sur le programme de l'année 2020, une année riche en Histoire puisqu'elle coïncide avec les 1200 ans de la première mention de Molsheim ainsi que les 800 ans de sa fondation en tant que ville.

S'agissant de la vie locale, j'ai souhaité, avec mon équipe, m'impliquer dans la redynamisation de notre centre-ville, un sujet qui est au cœur de nos préoccupations. Nous

avons dépêché un cabinet conseil pour réaliser un diagnostic. S'appuyant sur cette étude, le comité de pilotage constitué par la Ville mettra en pratique une feuille de route dès le mois de septembre. Avec le soutien financier du Département, il envisage l'embauche d'un manager de la centralité, un professionnel qui aura pour mission de coordonner les interventions des différents acteurs du centre-ville.

Molsheim bouge pour ses seniors

Dans la même optique, la municipalité a décidé de lancer le projet d'une résidence seniors dans le quartier du Zich. Je tenais à associer la population cœur de cible de ce projet à ma réflexion. J'invite ainsi les Molshémiens âgés de 60 ans et + ainsi que leurs proches à remplir et à nous retourner le questionnaire qu'ils trouveront dans leur boîte aux lettres d'ici la fin du mois de juin afin d'aboutir à un projet proche des attentes des principaux intéressés.

Pour l'heure, je vous invite à participer aux manifestations estivales qui égayeront notre cité. Outre les Jeudis en fête qui démarrent dès le 27 juin sur la place de l'Hôtel de Ville, le parc des Jésuites accueillera également un marché du terroir nocturne le vendredi 12 juillet sans oublier les festivités liées au 14 juillet que vous êtes nombreux à plébisciter. Je vous souhaite un bel été et n'hésitez pas à prendre part à l'effervescence molshémienne !

Bien cordialement

Votre Maire,
Jean-Michel Weber



François Chatriot surnommé "le Docteur" au volant de sa Renault 5 Maxi turbo lors de la précédente édition du Vosges rallye festival - photo ARP Sport.

Vosges rallye festival du jeudi 22 au samedi 24 août 2019

On veut des légendes !

Les nostalgiques des rallyes automobiles en rêvaient, Slowly Sideways l'a fait. Du jeudi 22 au samedi 24 août, la cité Bugatti vivra à l'heure des mythiques Audi quattro, 205 Turbo 16 ou encore Lancia Stratos. La légende des rallyes, Monsieur Stig Blomqvist, champion du monde 1984 a d'ores et déjà validé sa participation pour le plus grand bonheur des organisateurs.

Faire revivre les autos légendaires des rallyes des années 60 aux années 80 sur les routes qui ont forgé leur histoire, telle est la philosophie du Vosges Rallye Festival. Toutes les voitures qui ont marqué le championnat du monde des rallyes, seront de retour en Alsace du 22 au 24 août 2019.

Pas d'épreuves chronométrées

Cette manifestation pas comme les autres, organisée par l'association Slowly Sideways, met à l'honneur

les voitures de rallye d'époque. De la Berlinette des années 60, à la 205 Turbo 16 des années 80, en passant par la Lancia Stratos ou l'Audi Quattro, elles raviveront bien des souvenirs au public qui se sera posté le long des épreuves de démonstrations tracées sous forme de boucle pour un maximum de spectacle. Sans aucune pression de chronomètre ou de classement, ces merveilles, d'origine ou répliques, rayonneront pendant 3 jours autour de Molsheim sur des routes chargées d'histoire. La

cité Bugatti accueillera également le village exposant et le parc d'assistance où les voitures pourront être admirées.

130 concurrents

Cet événement de dimension internationale a accueilli lors de ses précédentes éditions près de 130 concurrents dont 60 % d'étrangers de 15 nationalités différentes.

En savoir plus :

www.vosges-rallye-festival

Weldom se transforme en Leroy Merlin Essentiel

Les voyants passent de l'orange au vert !

Le magasin Weldom a été transformé en Leroy Merlin Essentiel. Initié en avril 2019 à Châteauneuf-sur-Loire (45), par le groupe international Adeo auquel appartiennent les deux enseignes de bricolage, ce nouveau concept est en cours de test. D'orange et noir, le code couleur passe au vert et le nouveau magasin entend bien apporter plus de choix et de services.



Le dress code a changé mais l'équipe, elle est restée quasiment la même. Durant les 2 mois de fermeture, les collaborateurs du responsable Eric Limbach (4^e à gauche sur la 2^e ligne en partant du haut) se sont formés aux nouvelles techniques de vente tout en conservant leur sens du relationnel.

“ **A** Molsheim, Weldom était reconnu pour son savoir-conseiller. Nous entretenions une relation de proximité avec nos habitués qui se sentaient chez nous presque comme chez eux”. Fort de cette expérience, le directeur Eric Limbach envisage l'avenir sous les meilleurs auspices car “le nouveau concept Leroy

Merlin Essentiel nous permettra d'apporter encore davantage de choix et de services !”

Faciliter le parcours d'achat de la clientèle pour lui faire vivre une expérience exceptionnelle telle est l'ambition de Leroy Merlin Essentiel, qui devient ainsi “le magasin de l'inspiration”. “Nous déclinons des showrooms, des zones de tests pour pouvoir

Ce qu'il faut savoir !

Leroy Merlin Essentiel

33 Route de Dachstein
67120 Molsheim
<http://www.leroymerlin.fr>
molsheim@leroymerlin.fr
Tél. 03 88 47 91 70

essayer avant de choisir et des cours de bricolage pour renforcer les moments de partage, de rencontre et de convivialité.”

Une équipe inchangée

L'enseigne va relever le challenge de mettre en avant ses produits et de faire rêver ses clients sur une surface identique de 4000 m² dont 1000 m² de cour bâtie. L'idée est d'aider “nos clients à se projeter concrètement dans leurs projets de déco ou de rénovation”. Quoi de plus efficace que de mettre le visiteur en situation réelle pour se rendre compte du rendu d'un parquet ou d'un plan de travail ? Par ailleurs, Eric Limbach compte également sur son équipe inchangée de 26 collaborateurs qui a été formée aux nouveaux





Leroy Merlin Essentiel a ouvert ses portes mercredi 19 juin et offre une gamme étendue de produits et de matériaux pour aider les visiteurs à se projeter concrètement dans leurs projets de décoration ou de rénovation. Nouveau concept parmi tant d'autres, la conciergerie à l'entrée du magasin dont le personnel est à l'écoute de la clientèle tout en prodiguant de précieux conseils.

outils, aux nouveaux process et aux nouvelles techniques de vente pendant la fermeture du magasin. "Nous envisageons même des embauches à moyen terme", renchérit celui qui devient le "leader magasin" de Leroy Merlin Essentiel. Enfin l'enseigne molshémienne espère agrandir sa zone de chalandise. "Nous comptons profiter de la notoriété des quatre autres Leroy Merlin (La Vigie, Haute-pierre, Vendenheim et Haguenau) présents sur le bassin

de Strasbourg pour attirer puis fidéliser la clientèle de la vallée de la Bruche et du territoire situé au sud de la capitale bas-rhinoise".

Des services de proximité

Même si la nouvelle enseigne n'est plus répertoriée point relais pour déposer ou retirer ses colis, elle proposera une multitude de services comme l'assistance téléphonique 24h/24, la découpe du bois et du verre, des forfaits

de pose, la livraison à domicile... Dans ce nouveau format, "nous mettons le meilleur des deux enseignes, assure Eric Limbach. La puissance de l'offre Leroy Merlin -leader de l'amélioration de l'habitat avec ses 142 magasins en France-, ses nombreuses références, son sens aigu de l'agencement, ses prix et de l'autre côté l'authenticité et la proximité de Weldom".

Régine Sérange



Jeudis en fête - 2^e édition

L'Asaco transforme l'essai

Avec une fréquentation moyenne de 400 personnes sur l'ensemble de la saison, les Jeudis en fête ont animé la place de l'Hôtel de Ville du 14 juin au 8 septembre 2018. Face à ce succès, l'association des artisans et des commerçants de Molsheim et environs a décidé de reconduire l'opération. Au menu, gastronomie et musique : une association gagnant-gagnant...

C'est bien connu : on ne change pas une équipe qui gagne. Forts de leur succès de l'année dernière, les Jeudis en fête remettent le couvert.

Restaurateurs, responsables du monde associatif, viticulteurs et commerçants se sont fédérés pour permettre aux Molshémiens et aux touristes de sortir des sentiers battus et partager des moments ensemble sous réserve de conditions météorologiques favorables. Une solution de repli est possible selon les dates à l'Espace Saint-Joseph.

Rendez-vous dès le 27 juin pour un voyage gourmand, musical et coloré aux confins de l'Espagne, de la Pologne, des Etats Unis sans oublier l'Alsace et ses richesses gastronomiques. Les animations musicales des soirées prévues le jeudi débiteront à 18 h pour se terminer aux alentours de 23 h.

Renseignements :

 **Asaco Molsheim et environs**

Demandez le programme !

Date	Nature	Organisateur
27 juin	Paella et animation Anne Balta	Restaurant A tavola
11 juillet	Soirée country - échine de porc, ailes de poulet et frites Animation danse country	Molse country dancers
25 juillet	Soirée vins & fromages Animation Anne Balta	Les Viticulteurs de Molsheim
1 ^{er} août	Soirée alsacienne - munster frit et pommes sautées ou ribs et galettes de pommes de terre et choucroute - groupe à venir	Restaurant Le Cheval blanc
8 août	Soirée polonaise - "Bigos" - groupe folklorique polonais : "Wiosna W Szamotulach"	Monika MPizza
22 août	Soirée années 50 - Burger - hot dog - frites ; animation groupe rockabilly & danse Boogie spirit de Mutzig ; initiation au body woogie et expo de voitures anciennes avec défilé de pin-up	Sweet Candy shop
sam 31 août	Fête de la bière - Curry Wurst et tartes flambées DJ ambiance après-skis	Notre Idée fixe
sam 14 septembre	Soirée de clôture années 80 Tartes flambées	Asaco



LES JEUDIS EN FÊTE
Molsheim
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE - A PARTIR DE 18H

JEUDI 27/06 SOIRÉE DE LA TAVOLA
JEUDI 11/07 SOIRÉE COUNTRY
JEUDI 25/07 SOIRÉE VINS & FROMAGES
JEUDI 01/08 SOIRÉE ALSACIENNE
JEUDI 08/08 SOIRÉE POLONAISE
JEUDI 22/08 SOIRÉE ANNEES 50
SAMEDI 31/08 SOIRÉE FÊTE DE LA BIÈRE
SAMEDI 14/09 SOIRÉE DE CLÔTURE

Redynamisation du centre-ville

La Ville fixe des enjeux stratégiques

Dans le cadre de la redynamisation du centre-ville, la Ville a décidé de faire appel au cabinet Lestoux et associés pour réaliser une étude de prospective et de stratégie pour les commerces et l'attractivité du territoire de Molsheim. L'enjeu est aujourd'hui de concevoir une politique qui permette de conserver durablement un linéaire commercial adapté aux nouveaux usages des consommateurs.

L'attractivité du centre-ville et le commerce de proximité sont au cœur des préoccupations de la Ville de Molsheim. De nombreux centres de villes moyennes comme Molsheim sont aujourd'hui en difficulté, avec une baisse de la population et un taux de vacance commerciale croissant. Malgré ce contexte économique délicat, la cité Bugatti souhaite revitaliser son cœur de ville et compte sur le soutien de l'ensemble des acteurs économiques, associatifs et institutionnels pour y parvenir. Plusieurs démarches ont d'ores et déjà été entreprises, comme l'organisation de tables rondes avec les commerçants ou la réalisation d'un film publicitaire



Début octobre 2018, la Ville avait financé la réalisation d'un film publicitaire sur l'attractivité du centre-ville en étroite collaboration avec l'association des artisans et commerçants.

Un diagnostic et une feuille de route

Par ailleurs, pour poursuivre sur cette même ligne volontaire de revitalisation du centre-ville, la cité Bugatti a décidé de faire appel au cabinet Lestoux et associés. Réputée au niveau national pour son professionnalisme et sa neutralité, cette structure a mené une étude de prospective et de stratégie pour les commerces et le territoire de Molsheim à l'image d'autres communes comme Haguenau, Saverne, Sélestat, l'Eurométropole ou encore Rosheim.

Réalisé en début d'année à l'échelle de la cité Bugatti, le diagnostic s'est appuyé sur l'analyse de quatre fonctions

stratégiques fondamentales qui agissent comme des facteurs de commercialité :

- **La fonction Economie** pour conserver une fonction emploi et de lieu d'échange
- **La fonction Identité** pour créer un point d'attachement de repère et de fierté
- **La fonction Habitat** pour proposer un habitat adapté aux nouveaux parcours résidentiels
- **La fonction Service** pour répondre à des besoins non-marchands des habitants

Cette analyse souligne en particulier la fragilité de deux fonctions socle (habitat et services) qui génèrent une certaine perte de flux vers le centre-ville entraînant de facto une fragilisation des fonctions commerciales.

S'appuyant sur cette étude, le spécialiste a proposé une feuille de route avec un programme de 13 actions pouvant être mises en place et réparties en trois volets afin :

- de booster la diversité commerciale du centre-ville
- d'accélérer la transformation digitale et la communication
- de renforcer l'attractivité du centre-ville.

La mise en œuvre de cette feuille de route "repose sur une gouvernance partagée", précise le cabinet. D'où l'embauche d'un manager de la centralité, cofinancée par le Département qui aura pour mission de coordonner les interventions des acteurs du centre-ville.

R.S.

Temps forts du 2^e trimestre

La braderie du 1^{er} mai a fait le plein !

Le soleil et le plein de bonnes affaires ont conduit plus de 20 000 personnes à déambuler dans les rues de Molsheim le mercredi 1^{er} mai. Parmi les autres manifestations phares, le salon du savoir-faire, l'inauguration du centre de collaboration M Lab, le nettoyage de printemps et la 3^e édition du job dating démontrent toute la vitalité et le dynamisme de la cité Bugatti.



Le 79^e salon des vins a réuni une vingtaine de viticulteurs de la région de Molsheim. Cette année, c'est le sylvaner qui était à l'honneur.



Les rues de Molsheim ont été assaillies par la foule en quête de bonnes affaires.



Carton plein pour le stand de tir et les autres attractions de la fête foraine.



Il était même difficile de se trouver une place lors de la pause déjeuner. Les terrasses des restaurants ont été prises d'assaut !

Plus de 20 000 visiteurs ont déambulé dans les rues de Molsheim à l'occasion de la braderie du 1^{er} mai. Le soleil a été le garant de la réussite de cette journée où près de 240 commerçants sédentaires ou non ont proposé pains, saucissons, plants de tomates, bonbons, friandises, légumes, fruits et autres fournitures non alimentaires. Sur la place du Marché, petits et grands ont pu goûter aux différentes attractions de la fête foraine : manèges à sensation ou manèges enfantins, stands de tir...

L'hôtel de la Monnaie s'était, quant à lui, transformé en temple du vin mettant en lumière les richesses viticoles du territoire, mais avec modération. L'après-midi, le sommelier François Goepp, avait consacré son intervention au cépage sylvaner. En 2020,

le salon des vins fêtera ses 80 bougies et les viticulteurs de Molsheim planchent déjà sur l'organisation d'un événement exceptionnel...

R.S.



Bernard Stalter, le président national de la Chambre des métiers et de l'artisanat a assisté à l'inauguration du 41^e Salon du savoir-faire.



Quelque 450 jeunes de 18 à 23 ans ont fréquenté le forum de l'apprentissage. 110 postes du CAP au Bac + 5 étaient proposés.



Le laboratoire allemand Merck a inauguré le 20 mars son centre de collaboration M Lab sur son site molshémien finalisant ainsi un investissement de 10 millions d'euros



Malgré le temps morose, ils étaient quelque 160 personnes à se retrousser les manches pour participer au nettoyage de printemps. 920 kg de déchets ont été ramassés en une matinée.



De nombreux Molshémiens ont été honorés lors de la cérémonie de remise des prix du fleurissement et des lumières de Noël du 23 avril.



Lors de la 3^e édition du Job dating, le président du Département, Frédéric Bierry a pu échanger avec les recruteurs.



A la soirée dédiée aux nouveaux arrivants, la visite de la Chartreuse menée par le conservateur du musée a emballé toute l'assistance.



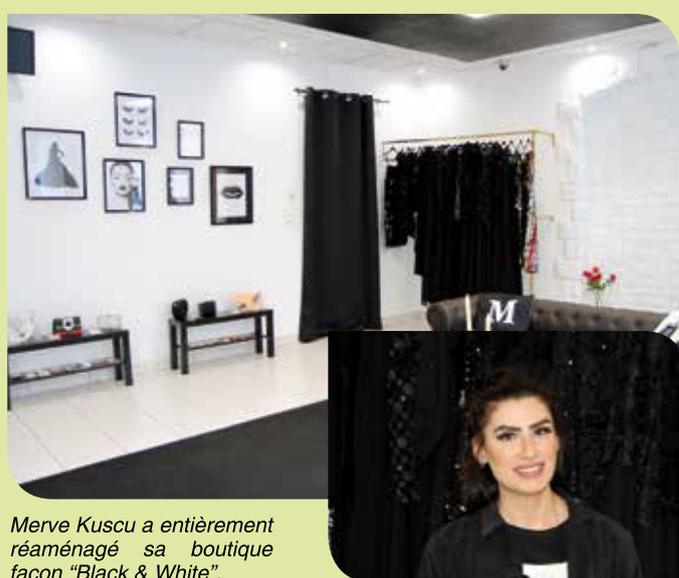
Que ce soit en mode combi ou non, 641 coccinelles ont envahi la cité Bugatti, avec à la clé le tirage au sort d'un spécimen spécial 14^e édition.

Quoi de neuf ?

Merwe Beauty

C'est le 1^{er} avril que Merve Kuscu a officiellement ouvert sa boutique Merwe Beauty située au 9 rue de Saverne. Esthéticienne de formation, la jeune femme s'est spécialisée dans l'extension, la pose de cils et le maquillage semi-permanent. Elle propose également des robes de soirées à la vente ou à la location pour permettre à ses clientes d'être "les plus belles pour aller danser" ou se rendre à un mariage. Elle souhaite également se lancer dans la vente de robes de journée et d'accessoires pour compléter son offre.

Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi de 10 h à 18 h - fermeture le samedi
Soins esthétiques sur rendez-vous - tél. 06 75 96 57 17
f Merwe Beauty



Merve Kuscu a entièrement réaménagé sa boutique façon "Black & White".



Carine Kreucher-Marc dispense ses conseils en rééquilibrage alimentaire.

Dietplus

Située au 8 place de l'Hôtel de ville, Carine Kreucher-Marc accueille sa clientèle depuis le 4 avril. Franchisée Dietplus, la coach en rééquilibrage alimentaire, accompagne chaque personne dans son projet de perte de poids. Ex-directrice des ressources humaines dans le milieu médical, Carine s'est orientée dans cette voie pour mettre à profit son sens du contact et sa capacité d'écoute. Lors de la première consultation, elle propose à la fois un bilan nutritionnel pour bien comprendre le mode de vie de ses patients ainsi qu'un bilan corporel par impédancemétrie. Un suivi hebdomadaire de 15 minutes sera ensuite nécessaire pour dispenser ses conseils. Si nécessaire, elle propose des compléments alimentaires fabriqués dans le Grand Est.

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 18 h 30 ; le samedi de 8 h 30 à 12 h 30 - sur rendez-vous - tél. 06 22 40 74 17 - Email : molsheim@dietplus.fr - f dietplus Molsheim

Appel

Nouveaux commerçants,
vous souhaitez figurer dans cette rubrique ?

contactez-nous :

Service communication

tél. 03 88 49 58 28 - communication@molsheim.fr

110 ans de Passion Bugatti



Supplément de huit pages à conserver

BUGArtistes 3

à la Monnaie et à la Metzsig: pages II et III

TRIPPELWAGEN (Molsheim 1940 - 1944)

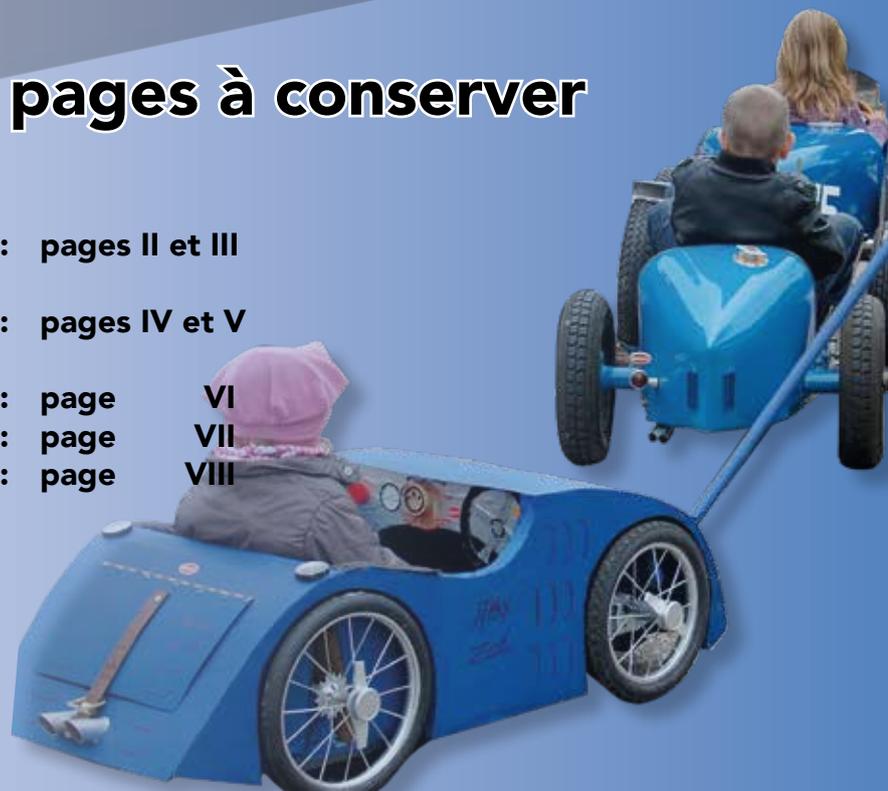
à la Monnaie: pages IV et V

Bugatti, la beauté du geste

au Musée de la Chartreuse: page VI

Festival Bugatti.....: page VII

Le gobelet collector.....: page VIII



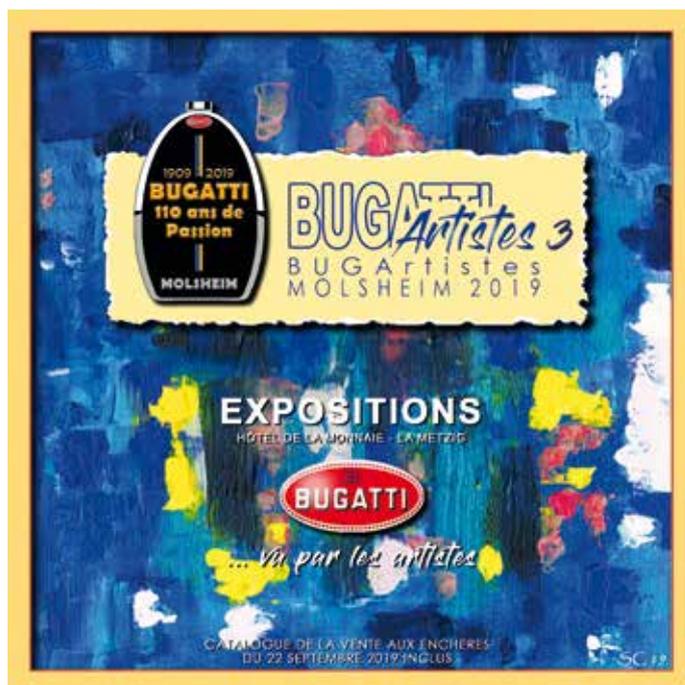


A l'Hôtel de la Monnaie, salle Manderscheidt, du 27 juillet au 22 septembre 2019

BUGArtistes 3

Bugatti, le nom magique par excellence qui fait rêver et qui résonne dans toutes les têtes. Mais le génie de l'automobile appartenait à une famille d'artistes. D'où l'idée de réunir des artistes évoluant autour du mythe Bugatti. "Nous sommes à la troisième édition de l'exposition BUGArtistes", indique Paul Kestler.

un cerveau en pleine ébullition et pour cette 3^e édition, il investit la salle Manderscheidt de l'Hôtel de la Monnaie avec, a priori, près de 30 artistes. Son carnet d'adresses fourmille de coordonnées de peintres, sculpteurs, et autres "mécaniciens d'art" selon une de ses formules. Maquettistes, marqueteurs et illustrateurs sont



Couverture du catalogue BUGArtistes 3

Raymonde BADER (F)	RB	Peintre
Jean Marie BAERTS (B)	JB	Peintre
Edmond BECK (F)	EB	Peintre
Gabriel BURKHARD (F)	GB	Dessinateur
Sylvie CHARRA-DUCARME (F)	SC	Peintre
Ulrich EHRET (D)	UE	Peintre
Régis FRISON (F)	RF	Dessinateur
Claire GUERRY - Isia JUGÉ (F)	CG IJ	Peintres
Lac HEINRICH (F)	LH	Graphiste
Paul KESTLER (F)	PK	Illustrateur
Thierry KOENIGUER (F)	TK	Philatéliste
Nicole KOPP (F)	NK	Sculpteur
Julien KUNTZ (F)	JK	Dessinateur
Philippe LALAGUE (F)	PL	Peintre
Alice LOCOGE (F)	AL	Peintre
Olivier LORENTZ (F)	OL	Photographe
Arsène + Jean-Louis MUNCH (F)	AJM	Mécaniciens
Roland PERRET (F)	RP	Peintre
Peter ROMMEL (D)	PR	Maquettiste
Camille ROTHBERG (D)	CR	Illustrateur
Nadia SCHÄHL (F)	NS	Céramiste
Damien SCHITTER (F)	DS	Illustrateur
Franck SPILLAERT (F)	FS	Peintre
Jean Charles SPINDLER (F)	JS	Sculpteur
Christophe THURNHER (F)	CT	Marqueteur
François VANARET (F)	FV	Peintre
Michel WAGNER (F)	MW	Marqueteur
Helmut WEBER (D)	HW	Concepteur
Bernd LUZ (D)	BL	Designer *

* exposition décentralisée à la Metzsig

Liste des 28 artistes pressentis

La première avait eu lieu en 1986, à la Chartreuse : "16 artistes avaient présenté une soixantaine d'œuvres, des peintures et des dessins pour la plupart". La seconde s'est déroulée en 2009 pour fêter le centenaire... A l'occasion des 110 ans de l'arrivée du Patron à Molsheim, le président honoraire des Enthousiastes Bugatti d'Alsace a consulté son carnet d'adresses bien rempli. A 87 ans, l'homme possède toujours

BUGArtistes 3
Exposition artistique
du 27 juillet au 22 septembre.
du lundi au vendredi de 14 h à 18 h
le week-end de 10 h à 18 h
Entrée libre



également mis en lumière, ajoute-t-il. Roland Perret, Jean Charles Spindler, Olivier Lorentz et Damien Schitter renforcent le rang des exposants locaux, mais des artistes d'outre-Rhin et de Belgique sont également pressentis. "Et j'ai même déniché de nouveaux talents..."

Pour accompagner le visiteur, Paul Kestler travaille sur l'édition d'un catalogue d'un format 21 cm x 21 cm. Il prévoit de dévoiler un mini *curriculum vitae* de chaque artiste ainsi qu'une présentation de l'essentiel de son œuvre. Une partie sera également consacrée à répertorier les pièces des artistes qui seront vendues aux enchères le dimanche 22 septembre dans l'après-midi.

Autre nouveauté, l'exposition BUGArtistes 3 aura une antenne au 1^{er} étage de la Metzlig pour accueillir Bernd Luz, un designer allemand de talent qui a créé son propre langage des images en combinant peinture et impression photo... Tous les visiteurs sont invités à s'imprégner de l'univers exceptionnel de cette célèbre dynastie en découvrant BUGArtistes 3.



Christophe Thurnherr présentera un lot de marqueteries à la Monnaie...



...pendant que Bernd Luz exposera ses tableaux à la Metzlig.





A l'Hôtel de la Monnaie, caveau Bugatti, du 10 août au 22 septembre 2019

TRIPPELWAGEN (Molsheim, 1940 - 1944)

A l'occasion des 110 ans de la marque Bugatti et des 75 ans de la Libération de l'Alsace, la Ville de Molsheim présente cet été une grande rétrospective sur l'entreprise TRIPPELWERKE et les voitures amphibies de Hanns TRIPPEL dans l'usine BUGATTI sous l'Annexion allemande.

S'il est une période particulièrement méconnue de l'épopée BUGATTI, c'est sans conteste celle de la Seconde Guerre mondiale durant laquelle la plus célèbre des usines de Molsheim fut cédée à l'armée allemande pour y fabriquer des torpilles et des engins militaires.

C'est là que le constructeur Hanns TRIPPEL (1908-2001) – considéré comme le père des

voitures amphibies – mit au point plusieurs de ses modèles, considérés par les spécialistes comme « les meilleurs véhicules amphibies militaires de tous les temps » !

Sur les près de 2000 voitures amphibies (en all. *Schwimmwagen*) construites à Molsheim entre 1940 et 1944, seuls neuf véhicules ont survécu à la guerre, dont deux en France : le premier (« SG6 », modèle 1939) appartient à un collectionneur de Bourgogne tandis que l'autre (« SG6 », modèle 1941) est exposé au Musée des Blindés à Saumur.

Pour la première fois depuis la guerre, ces deux voitures emblématiques seront présentes à Molsheim cet été, pour illustrer cette page



Voiture amphibie TRIPPEL de type SG6 (modèle 1939) construite à Molsheim en 1941. Coll. particulière.



inédite de l'histoire industrielle, technologique et militaire locale. Rebaptisée TRIPPELWERKE, l'usine occupait alors 2500 ouvriers de la vallée de la Bruche et du piémont des Vosges, soit deux fois plus que chez Ettore BUGATTI, à l'apogée de la société. Mais revenons à ces véhicules TRIPPEL (en all. *Trippelwagen*), de type « SG6 », c'est-à-dire *Schwimm - und Geländewagen 6* ou voiture amphibie tout terrain n°6. Conçu à partir de 1936, le modèle standard fut continuellement amélioré jusqu'en 1941, répondant de façon positive aux différents essais pratiques (en tout terrain et sur l'eau).

De 5 à 90 km/h

Comme la carrosserie de ce véhicule amphibie doit supporter beaucoup de pression, elle a été réalisée sous forme d'un caisson flottant. La voiture est équipée d'un moteur Opel six cylindres (2473 cm³) développant 55 CV. La puissance motrice est transmise sur terre par les quatre roues motrices. Dans l'eau, la propulsion est assurée par une hélice à trois pales fixée sur un corps aérodynamique. L'hélice peut être mise à l'eau ou relevée, à la demande, par un levier actionné à partir du siège du conducteur. Pour l'usage routier, on dispose de trois vitesses avant et d'une marche arrière. Pour la conduite tout terrain, il existe un réducteur (petite et grande vitesse) en plus de l'engrenage normal de la boîte de vitesses, donnant globalement huit vitesses. Dans l'eau, l'hélice est actionnée par un levier d'inversion avant et arrière. On peut constater



Voiture amphibie TRIPPEL de type SG6 (modèle 1941) construite à Molsheim vers 1942. Musée des Blindés de SAUMUR.

l'amplitude des possibilités d'engrenage, lorsque l'on se rend compte qu'à pleine puissance du moteur, le véhicule atteint les 90 km/h, tandis qu'en première vitesse tout terrain, on atteint seulement la vitesse de 5 km/h.

Pour une conduite mixte (c'est-à-dire sur terre et sur eau), le dessous du véhicule est lisse et résistant car, au cours du déplacement de la terre à l'eau (et vice versa), il risque d'accrocher des pierres en-dessous du niveau de l'eau. Pour répondre à ces exigences, la voiture dispose ainsi d'une importante garde au sol alors que le plancher de la carrosserie est complètement lisse et d'une grande stabilité, qui lui permet de glisser sur les obstacles comme une luge sur la neige.

Grégory OSWALD

TRIPPELWAGEN, (Molsheim, 1940-1944), "La parenthèse amphibie"

À l'Hôtel de la Monnaie du 10 août au 22 septembre 2019

En semaine de 14 h à 18 h – Week-end de 10 h à 18 h – Entrée libre

Avec la présence exceptionnelle de deux voitures amphibies TRIPPEL de l'époque !

*Renseignements : Musée de la Chartreuse, 4 cour des Chartreux, 67120 Molsheim
Tél. 03 88 49 59 38*



Au musée de la Chartreuse, du 27 juillet au 22 septembre 2019

Bugatti... Pour la beauté du geste

Tout a commencé il y a 30 ans. Une envie de collaborer à l'édition d'une bande dessinée consacrée à Ettore Bugatti et à sa famille trottait dans la tête de Paul Kestler. Le projet a avorté mais ceux qui connaissent le président honoraire des Enthousiastes Bugatti d'Alsace savent qu'il n'est pas homme à botter en touche. Au contraire ! *"C'était un peu avant Noël 2017, se souvient la mémoire vivante de tout ce qui touche au Patron de l'automobile. J'ai contacté les Editions du Signe et nous avons convenu d'un rendez-vous"*.

Le scénario est entièrement remis au goût du jour avec sa fille Monique. La BD retrace la carrière d'Ettore Bugatti depuis son apprentissage chez Prinetti & Stucchi à Milan à la fin du 19^e siècle jusqu'à son décès en 1947. Mais le passionné de la marque tient également à s'attarder sur le talent de Jean Bugatti, le fils d'Ettore trop vite disparu. Il évoque également *"les jalons automobiles, ferroviaires, aéronautiques et les succès incontestables en grand prix et en sport automobile"*. Les pages suivantes sont consacrées à la disparition de la marque en 1963, sa renaissance en 1987 en Italie avec Bugatti Automobili et sa réapparition en 1998 en Alsace sous le nom de Bugatti Automobiles SAS... Un juste retour aux sources. Le scénario est certes bien ficelé mais il s'agit de tout mettre en images. Les rendez-vous s'enchaînent avec Franck Mezin, le dessinateur. *"J'avais des idées très précises sur la manière de mettre en scène et en couleurs les différents épisodes..."*, explique Paul Kestler. Et le résultat est conforme aux attentes du spécialiste qui espère que tous les futurs lecteurs prendront autant de plaisir à découvrir la BD qu'il a eu à la réaliser. Elle sera disponible *"dans toutes les bonnes librairies..."*



Planche de la page 23 en guise d'amuse - bouche

Bugatti... Pour la beauté du geste
 Exposition et présentation publique des
 planches de la bande dessinée
du 27 juillet au 22 septembre.
 du lundi au vendredi de 14 h à 18 h
 le week-end de 10 h à 18 h - Entrée libre
Séance de dédicace
le dimanche 1^{er} septembre de 14 h à 17 h



Sur la place de l'Hôtel de Ville et au parc des Jésuites du 6 au 9 septembre 2019

36^e Festival Bugatti

La légende Bugatti est en marche. 2019 marque le 110^e anniversaire de l'arrivée d'Ettore Bugatti à Molsheim et de la naissance de son fils Jean, ainsi que les 40 ans de l'association des Enthousiastes Bugatti d'Alsace (EBA). Autant dire que Molsheim va voir la vie en bleu...

Outre les expositions, les EBA organisent leur 36^e Festival Bugatti en partenariat avec la Ville de Molsheim. Les types 10 - la Baignoire, 46 - la Petite Royale, 57C - les 24 heures du Mans et 64 - la voiture de Monsieur Jean seront particulièrement à l'honneur puisqu'elles fêtent respectivement leurs 110 ans, 90 ans et 80 ans pour les deux derniers modèles.

Cette année, le Festival se déroule exceptionnellement le premier week-end de septembre pour coïncider avec l'arrivée du rallye automobile Milan-Molsheim organisée par Bugatti Automobiles SAS. Les réjouissances démarrent dès le vendredi 6 septembre pour finir en apothéose le dimanche 8 septembre.

Programme

vendredi 6 septembre

de 8 h à 9 h : accueil des équipages en Bugatti place de l'Hôtel de Ville à Molsheim puis départ des véhicules en balade
à 19 h : cérémonie au cimetière de Dorlisheim

samedi 7 septembre

De 13 h 30 à 17 h 30 "Hommage aux Bugatti et à leur Patron" sur la place de l'Hôtel de Ville - animations organisées par l'Office de tourisme de la Région Molsheim-Mutzig (tél. 03 88 38 11 61)



dimanche 8 septembre

A 9 h : arrivée des Bugatti au parc des Jésuites
A 14 h : présentation des Bugatti devant le jury et remise des coupes et des trophées. Dans l'après-midi animation pour enfants et parcours en babys cars (taille maxi 1 m 20)
Expositions, buvette et petite restauration tout l'après-midi.





Gobelet...

- collector - série limitée
- recyclable
- réutilisable
- écologique

1€



...Envente à l'office de tourisme de la Région Molsheim-Mutzig



Sweet Candy shop

Depuis le 27 avril, Sweet Candy shop s'est délocalisé au 12 rue de Strasbourg. De 45 m², la superficie est passée à 350 m² mais le concept dédié aux années 50 et à la frénésie des Pin'up demeure intact. Anastasia et Alexandre proposent toujours des vêtements d'inspiration rétro qu'ils déclinent à la mode féminine de la taille 36 au 54, petite fille du 3 au 12 ans mais aussi masculine, de la taille



Anastasia Adam au milieu de ses Pin'up

S à 5XL. Certains de leurs clients louent même un minibus pour faire le voyage de leur Bourgogne natale jusqu'à Molsheim juste pour le plaisir de compléter leur garde-robe. Laissez-vous également gagner par l'univers des juke-box, cadillac et autres accessoires typiques de cette époque. C'est agréable de remonter le temps !

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h - le samedi de 10 h à 18 h
tél. 09 84 29 37 28 - [Sweet Candy Shop](#)



Anastasia Adam et Alexandre Ziegelmeyer ont entièrement réaménagé le local en remplaçant le carrelage et en apportant une touche de couleurs.

Sweet Candy shop, nouvelle formule, héberge également deux activités complémentaires.

La clientèle peut d'ores et déjà déguster un "milk shake" ou un cup cake confectionné par les "Gourmandises de Carla" dans le salon situé dans le fond de la boutique. Pour les hommes, la barbrière, Michèle, ouvrira son atelier dès le 1^{er} août et proposera d'entretenir les barbes et les moustaches ou de pratiquer des soins du visage.



Drive'n slide

Electricien de formation et technicien dans un établissement scolaire de Molsheim, Florent Jully s'est lancé dans l'auto-entreprise début avril. Il propose d'installer tout ce qui touche à l'alarme, la domotique, les caméras de surveillance et l'électricité. "J'ai moi-même équipé ma maison d'un système de surveillance et l'idée m'est venue de proposer ce type de service autour de moi". Revendeur agréé de marques reconnues, Florent Jully propose un accompagnement sur mesure. Aujourd'hui, la technologie permet d'ajuster l'ouverture des stores, l'ambiance lumineuse souhaitée, la température d'une pièce et de connecter son système d'alarme en pilotant le tout depuis son smartphone. De quoi partir en vacances l'esprit serein...

Heures d'ouverture : sur rendez-vous - tél. 06 11 34 50 79 - Email : contact@drive-n-slide.fr

NOUVEAU MOLSHEIM!

DRIVE'N Slide

Alarme-Domotique-Camera-Electricité

Vous avez un projet de caméras de surveillance

DRIVE'N Slide vous propose pour vous accompagner

DEVIS GRATUIT



Lors de la première édition du 22 septembre 2018, un tournoi international de cécifoot avait été organisé entre les équipes de Neuchâtel (CH), Stuttgart (D) et Schiltigheim à l'issue des différentes activités proposées (Photo District d'Alsace de football).

HandiCap ou pas Cap le samedi 14 septembre

Fêter le sport sous toutes ses formes

Fort du succès remporté pour la première édition 2018, le service Sports et Animations organise la seconde édition "HandiCap ou pas Cap" le samedi 14 septembre. Pour attirer encore davantage de monde et montrer tout l'intérêt que la Ville porte au sport, qu'il soit adapté ou non, l'événement a été couplé à la Fête du sport. Rendez-vous le samedi 14 septembre...

Cap ou pas cap de tirer et surtout de marquer un penalty les yeux bandés ? Sur le papier, cela paraît facile, en pratique il s'avère que la manœuvre est loin d'être aussi aisée...

Et la Ville de Molsheim l'a bien constaté l'année dernière en organisant la première édition de "HandiCap ou pas Cap". L'objectif était de sensibiliser le grand public, jeunes et moins jeunes, à la pratique physique adaptée. Une initiation au cécifoot, au

handibasket, au tennis fauteuil, à la boccia (sorte de pétanque), au volley-ball assis et à la sarbacane avait été proposée. Pour clôturer la journée, un tournoi de cécifoot avait même été organisé entre les équipes de Schiltigheim, Neuchâtel et Stuttgart. Le public a répondu présent. Cette année, la Ville transforme l'essai en associant l'opération à la traditionnelle Fête du sport. Les deux événements se dérouleront simultanément le samedi 14 septembre. Le Lampertheimois, Jules Ribstein, amputé de la jambe

gauche a été pressenti pour être le parrain de cette 2^e édition. Mais le paratriathlète, qui est monté sur la 3^e marche du podium du championnat du monde en 2018 est en lice pour participer aux championnats d'Europe à Valence en Espagne qui se disputent à la même date. Car contrairement à certaines idées reçues, le handicap n'est pas un frein à la pratique physique et sportive. Bien au contraire...

R.S.

Jules Ribstein, paratriathlète

“Ne pas rester enfermé dans son handicap”

“**E**t merci coach, Jean-Claude Gast”. Voilà le clin d’œil que Jules Ribstein a adressé à son entraîneur et premier supporter sur sa page Facebook, après sa première victoire internationale en paratriathlon remportée fin avril 2019 sur le circuit ITU (Union internationale de triathlon) à Milan en Italie. Car Jules est un enfant de la section sports études triathlon initiée en 1995 au lycée Henri Meck par ce même Jean-Claude Gast, alors professeur d’EPS.



Levant les bras au ciel, Jules Ribstein savoure sa première victoire sur le circuit international en paratriathlon (Photo Marco Bardella).

C’est au début des années 2000 que le lycéen goûte aux joies du triathlon. Amputé de la jambe gauche suite à un accident de moto en 2008, il obtient un BTS d’orthoprothésiste et entreprend une carrière professionnelle dans ce domaine. En 2017, il quitte son travail et se lance à fond dans le paratriathlon. “J’ai obtenu ma première puis ma seconde sélection en Team France et ce fut le vrai déclic.” Disputer des épreuves combinant 750 m de natation, 20 km de vélo et 5 km de course à pied demande de l’énergie. C’est ce dépassement de soi qui le motive et qui le pousse à avancer même s’il est difficile de vivre de son sport. “J’éprouve quasiment plus de sensations que quand j’étais valide”, avoue le jeune homme. A 32 ans, il espère pouvoir participer aux Jeux paralympiques de Tokyo mais la période qualificative démarre fin juin 2019 pour une durée d’un an. “L’attribution des dossards va dépendre directement de mon ranking ou rang mondial même si je doute que ma catégorie de handicap soit concernée par ces olympiades”. Figurant sur la liste ministérielle des sportifs de haut niveau, Jules peut compter sur des aides financières du Département du Bas-Rhin et de la Région Grand-Est. Et espère recevoir de nombreuses mentions “J’aime” sur sa page Facebook de la part de tous les lecteurs du *Molshémien*.

Hervé Schneider, judoka

A la conquête de la ceinture noire

Inculquer des valeurs techniques mais également de savoir-être, c’est toute la philosophie du judo enseigné à Molsheim. Voilà 10 ans qu’Hervé Schneider a intégré le Judo club de la cité Bugatti. “Auparavant, il faisait de la lutte”, explique sa maman. Et puis il y a eu la rencontre avec Dominique Fischer et Claude Paffenhoff ses deux entraîneurs et surtout cette impression d’intégrer une seconde famille. “J’ai moi-même beaucoup appris à son contact, confie Dominique. Nous entretenons une belle relation de partage et d’écoute l’un envers l’autre. Quand nous effectuons un randori, un combat d’entraînement, nous sommes avant tout partenaires avant d’être compétiteurs...” Plutôt que de lui dispenser des cours spécifiques, le club a préféré l’intégrer dans les cours collectifs. “Hervé est un vrai plaisantin qui adore faire des blagues mais quand il est sur le tatami, il a cette volonté de progresser”. Vice-champion de France en 2018 à Aurillac grâce au soutien du Club d’animations sportive et culturelle des structures d’accueil de Duttlenheim, Hervé souhaite encore progresser. Titulaire de la ceinture marron, il espère



Tout sourire, Hervé (au premier plan) s’apprête à réaliser une de ses prises féériques aux dépens de son entraîneur Dominique Fischer.

atteindre le graal et décrocher la ceinture noire. Ses coachs seront présents pour l’accompagner car s’il existe théoriquement des possibilités officielles d’adaptation aux passages de grades pour les personnes en situation de handicap, en pratique c’est encore souvent délicat. Mais à raison de deux entraînements hebdomadaires, le presque trentenaire espère bien atteindre son objectif dès l’année prochaine, en restant concentré, en faisant de son mieux et surtout en prenant du plaisir...

Chantiers à Molsheim

Le point sur les travaux



Pendant les travaux, la circulation était déviée vers le quai des Anciens Abattoirs mais l'accès aux riverains était maintenu.



Les ouvriers terminent les branchements des particuliers au réseau d'eau potable.

Rue de la Fonderie

La Communauté de communes de la région de Molsheim-Mutzig a entrepris des travaux de renforcement du réseau d'alimentation en eau potable dans la rue de la Fonderie entre le carrefour de l'avenue de la Gare et celui du quai des Anciens Abattoirs. Ces travaux ont été confiés à l'entreprise Roessel de Hoenheim et ont débuté le lundi 8 avril 2019, pour une durée prévisible de six semaines.

La Comcom prévoyait l'intervention sur le réseau d'eau potable avec le remplacement de la conduite principale et la reprise des vannes maîtresses dans la rue de la Fonderie. L'entreprise finalise les derniers branchements particuliers d'eau.

Au courant du mois d'août, la Ville va entreprendre les travaux d'aménagements de la voirie de cette même rue de la Fonderie avec la création d'une piste cyclable bidirectionnelle d'une largeur de 2,50 m le long de la voie ferrée.

Un parking de 41 places

La chaussée présentera quant à elle une largeur minimale de 3,50 m dans sa partie basse et restera donc en sens unique de l'avenue de la Gare jusqu'à l'emprise de France Telecom en amont de la rue de la Truite. Elle s'élargira ensuite jusqu'à 5,40 m maximum vers la rue Ernest Friederich. Des doubles

places de stationnement seront matérialisées au sol côté habitation pour jouer le rôle de brise-vitesse. Dans la même optique, un plateau surélevé sera créé à l'angle de la rue de la Truite.

Un parking sera aménagé sur le côté droit en amont du pont de l'Union européenne. 41 aires de stationnement seront créées. Par ailleurs, un enfouissement du réseau téléphonique est prévu entre l'entreprise VHM et France Telecom.

Le montant total de ces travaux d'aménagement s'établit à 1,3 million d'euros TTC.



La création d'un parking avec 41 aires de stationnement est prévue à l'angle de la rue de la Fonderie et de la rue Ernest Friederich.

Chemin rural du *Schaefferstein*

La commune de Molsheim a engagé des travaux de réfection sur les chemins ruraux afin d'améliorer les conditions d'accessibilité des riverains et des viticulteurs. Sur les hauteurs du vignoble, en direction d'Avolsheim, Les *Neulandweg*, *Wolfsweg* et *Kurzgewand lintzerweg* ont d'ores et déjà été bétonnés dans cette optique pour leur garantir une

certaine robustesse et une meilleure longévité. Dans le prolongement du *Leimenweg*, la ville a souhaité intervenir sur le *Schaeffersteinweg* sur une longueur de 180 m linéaires. En période de fortes pluies, des coulées entraînaient la formation de crevasses. Le bétonnage couplé à l'installation d'une cunette permet de garantir un meilleur écoulement de l'eau. Le montant des travaux s'est établi à 40 000 €TTC.



Trois dévers étaient recensés sur ce chemin. Les eaux pluviales entraînaient la formation de crevasses.



Le bétonnage a été réalisé courant du mois de mai en calculant une pente suffisante pour permettre un écoulement optimal.

Rue de la Truite

En accord avec les riverains de la rue de la Truite, la Ville a réfléchi à la mise en place d'une nouvelle signalétique de circulation. Afin de sécuriser à la fois les riverains et les usagers de cette voirie particulièrement étroite, l'arrêté municipal n°150/2019 a été pris. Il instaure la création d'un sens interdit sauf riverains sur le tronçon entre la rue du Commandant Schweisguth et le Quai des Anciens Abattoirs. La circulation des riverains se fait en sens unique en direction du Quai des Anciens Abattoirs. La signalisation sera totalement mise en place à la fin des travaux de la rue de la Fonderie.



Il est désormais interdit d'accéder à la rue de la Truite par le quai des Anciens Abattoirs.

Lotissement les Grands Prés

La SARL Batimo a aménagé un lotissement dénommé "Les Grands Prés" sur le ban communal de Molsheim au lieu-dit Galgen. Les travaux sont achevés depuis le 18 décembre 2018. La Ville a accepté la rétrocession gracieuse des voiries et des équipements afin de les intégrer dans le domaine public communal conformément à la convention d'aménagement.



Dénivellation du passage à niveau n°20 - dernières nouvelles des travaux

La rue de la Commanderie réaménagée

Le Département du Bas-Rhin a terminé les travaux d'aménagement de la rue de la Commanderie et de la route industrielle de la Hardt débutés mi-février. Les premiers enrobés ont été posés fin mai durant la semaine de l'Ascension et la couche de roulement (dernière couche qui est la plus délicate à mettre en œuvre) sera réalisée en toute fin de chantier simultanément avec celle prévue côté Nord, à l'angle de la route de Dachstein et de l'avenue de la Gare. Les feux tricolores de régulation de trafic ont été mis en place en amont et en aval de la trémie. Par ailleurs, le Département a également procédé aux aménagements urbains (bordures, terre-pleins...) en béton désactivé début juin. Afin d'assurer un séchage optimum du béton, l'ouverture provisoire de la chaussée à la circulation devrait être effective aux alentours du 24 juin mais uniquement dans le sens rue de la Commanderie - route industrielle de la Hardt. La première section

de l'Eurovélo-route entre le passage souterrain et la route de Dachstein, via l'allée Pierre Klengenfus est également en cours de réalisation. Les travaux gérés par SNCF Réseau étant à présent achevés dans la trémie, le Département du Bas-Rhin va y engager les travaux routiers au courant du mois de juin et durant l'été.

Les partenaires et cofinanceurs du projet (Etat/ SNCF Réseau, Région Grand Est, Département du Bas-Rhin et Ville de Molsheim) remercient la population pour sa compréhension et la prient de bien vouloir les excuser pour la gêne occasionnée.

Rappel :

Pour tout renseignement, il suffit de se connecter au site www.pn20molsheim.fr

Il est possible de s'abonner à l'Infolettre en renseignant son courriel au bas de la page d'accueil du site pour recevoir les actualités et les informations sur le projet.



Grâce aux deux caméras positionnées côté Nord, ou comme ici côté Sud, on peut suivre l'évolution du chantier. Les premières couches d'enrobés ont été tirées et les mâts d'éclairage ont été remplacés (Photo Séquence Productions).



Côté tronçon de l'avenue de la Gare, il reste à tirer la dernière couche dite de roulement (Photos Passion Photo Club).



Avant de poser les enrobés, les ouvriers de l'entreprise Eurovia ont procédé aux différents terrassements et nivellements de la voirie.



Les premières couches d'enrobés de la rue de la Commanderie ont été tirées fin mai. Terre-pleins et autres aménagements ont également été réalisés. Par ailleurs, en accord avec les préoccupations écologiques et économiques, de nouveaux mâts lumineux à Led ont été installés de part et d'autre de la voirie.



Les îlots directionnels et les terre-pleins ont été bétonnés début juin. Ce matériau atteint sa résistance maximale au bout de 28 jours.



L'accès au parking de la gare côté centre-ville a été interdit aux voitures (sauf pour les riverains) afin de réaliser l'aménagement de la piste cyclable.

Résidence les Peupliers

Future résidence séniors

Foyer Bon repos

Projet de résidence séniors

Pour le bien-être de nos aînés

A l'écoute de la population, la Ville envisage de créer une résidence séniors dans le quartier du Zich, Elle souhaite ainsi proposer des solutions adaptées aux besoins et aux ressources de celles et ceux qui voudraient changer de logement dans un lieu de vie agréable et proche du centre-ville. Une enquête va être lancée pour recueillir les avis de la population concernée.

Depuis 18 mois, la Ville s'engage au quotidien à développer la politique sociale de Molsheim. Une analyse des besoins du territoire est actuellement en cours afin de tenir compte des évolutions sociales auxquelles la cité Bugatti est confrontée.

S'agissant des personnes âgées, un projet de résidence séniors est actuellement à l'étude au quartier du Zich sur le site de l'ancien manège du club hippique. Cette opération représente une offre

importante d'une cinquantaine de logements dans un cadre de vie préservé, sécurisant, convivial et calme, tout proche du centre-ville. Véritable solution d'avenir, la résidence doit correspondre aux attentes de ses futurs occupants.

La Ville souhaite associer la population cœur de cible de ce projet à sa réflexion. Une enquête sur le logement des séniors va être lancée fin juin à destination des Molshémiens âgés de 60 ans et + ainsi qu'à leurs proches.

Grâce à cette implication et à cette collaboration, la municipalité souhaite aboutir à l'établissement d'un projet sur mesure correspondant aux attentes de ses concitoyens.

La Ville remercie par avance tous les habitants concernés qui accepteront de remplir et de retourner le questionnaire à l'accueil de la mairie ou par mail seniors@molsheim.fr avant le 31 juillet 2019..

Renseignements : 03 88 49 58 58

Dans ce numéro, retrouvez les carnets rose et blanc pour la période du 1^{er} mars au 31 mai 2019
 NB : Pour pouvoir faire figurer les données dans cette rubrique, nous devons attendre que les communes de naissance nous communiquent les informations

Naissances

Bienvenue à...

Mars

- **Marvyn,** fils d'Asma TAYARI et de Martin BILLOD
- **Louis,** fils d'Amandine LAMINGER et de Maxime BUTON
- **Stella,** fille de Juliette KAISER et de Ronny HIRSCHFELD



Avril

- **Taliane,** fille de Laetitia WAGER et de Chancel DJEMBO
- **Tasnim,** fille de Nadjat KHELLOUF et d'Orhan KIRDAR
- **Manel,** fille de Maryam IYSA et d'Abdelmajid AMZIL
- **Noémie,** fille de Angélique QUARTIER et de Laurent HAAS



Mai

- **Yann,** fils d'Anne-Laure WAHL et de Damien SCHITTER
- **Catherine,** fille de Claire MACHOLT et de Jean ERB
- **Eve,** fille de Pauline PIED et de Stéphane BERGE
- **Emilion,** fils de Mélanie RICHERT et de Xavier DUPUIS
- **Charlotte,** fille d'Emilie LENGAIGNE et de Quentin DAIGNEAU
- **Asser,** fils de Khadija BEN ELKOUZ et de Mahmoud ABAIRA
- **Ogeday,** fils de Meltem USLU et de Cengiz SAHINER
- **Chiara,** fille de Carine REICHERT et de Thomas ROECKEL
- **Salsabile,** fille de Rim ABAIRA et de Mohamed BEN LAHMAR
- **Emir,** fils de Fadiye KARAKOC et de Bilge KOSBATAR
- **Elana,** fille d'Elise BLANCK et de Michel N'GUESSAN



Mariages

Tous nos vœux de bonheur à...

Huseyin CETINTAS et Selena SEEVATHEEAN	6 avril	Quentin MALTRUD et Diane WILBRINK	18 mai
Hanafî AMANA et Laïlati SAÏS	6 avril	Alexandre NEDELEC et Gaëlle VILLAGGI	25 mai
Sefa ZEREN et Noëllia MUGIONE	13 avril	Yves NTOKE et Florine MULLER	25 mai
Semih AKKAYA et Marie RIEHL	27 avril		

Le groupe Avançons ensemble pour Molsheim

Madame, Monsieur, Chers concitoyens,

Sans doute à l'unanimité, les Molshémiens sont très attachés à Bugatti. La marque, l'histoire, la famille, les talents divers de ses membres ou même les symboles sont autant de sources de fierté pour chacun de nous.

Cette année, nous célébrons le 110^e anniversaire de l'installation de la famille Bugatti à Molsheim. Cet événement sera célébré dans notre ville en diverses occasions.

La Ville de Molsheim prendra naturellement toute sa place dans ces festivités et, d'ores et déjà, nous avons souhaité mettre à la disposition des associations des gobelets consignés frappés du sceau de cet anniversaire.

A cette occasion, nous souhaitons également rappeler ici notre attachement à Bugatti, à ceux qui ont fait la renommée de cette famille et qui font connaître notre ville à travers le monde, tant pour ses œuvres et ses réussites passées que pour ses succès actuels qui perpétuent le mythe.

Bien cordialement à vous,

Groupe majoritaire du Conseil municipal

“Conformément à l'article L2121-27-1 du Code général des collectivités territoriales : “Dans les communes de 3 500 habitants et plus, lorsque la commune diffuse, sous quelque forme que ce soit, un bulletin d'information générale sur les réalisations et la gestion du conseil municipal, un espace est réservé à l'expression des conseillers n'appartenant pas à la majorité municipale”.

Le groupe Ensemble, construisons une démocratie locale à Molsheim

Texte non parvenu.

Mme Marie-Béatrice Devidts et M. Maxime Munschy



weitel
Maisons individuelles

03 88 67 91 90



ATOO DESIGN

**PARQUETS
LAMBRIS
PORTES
CARRELAGES
SALLES DE BAINS
TERRASSES**



**NOUVELLE
EXPOSITION
CARRELAGE**

r n W R 0 0 J V I
0 3 0 0 M .

19 route Ecospace • 67120 MOLSHEIM
Tél. 03 88 33 25 85
info@atoodesign.fr • www.atoodesign.fr




Animations

Samedi 29 juin : Soirée Irlandaise
Drops of Brandy

Samedi 20 juillet : American Dave Lee Howard
Guitariste virtuose international à 12 cordes
(Country)

Dimanche 28 juillet : Groupe Folklorique de Geispolsheim et Armand Geber
(à midi)

Vendredi 23 août : Dr Mojo et Mr G.
(Blues Rock Folk)

Samedi 7 septembre : Soirée Disco DJ Lucky

Samedi 14 septembre : Soirée Pleine Lune
Musik Dominique

Vendredi 20 septembre : Défilé de mode / Concert Traxx
(Pop Rock)

Animations sous chapiteau - Restauration
www.lecudalsace.fr
Places limitées
Réservation au 03 88 83 35 56

12 rue Gutenberg - 67190 GRESSWILLER
✉ lecudalsace@orange.fr ☎ 03 88 83 35 56

Alsace
Appellation Alsace Contrôlée



Henri Kaes
Vigneron

12, place de la Liberté
67120 MOLSHEIM
Port. 06 86 98 91 06
vinskaes@gmail.com

UN ÉTÉ FRAIS ENTRE AMIS
Jusqu'au 31 août profitez de notre
OFFRE SPÉCIALE

NOTRE MUSCAT BIO
Un vin fin, fruité, tout en légèreté
pour des apéritifs rafraichissants.
Idéal pour tout ce pourquoi
l'été est propice.

5 bouteilles achetées la 6^e vous est offerte.
Ce sont vos amis qui vous remercieront !



SPÉCIAL BBQ

iller

Boucherie - Charcuterie
Traiteur

Route de Dachstein
67120 MOLSHEIM
Tél. 03 90 40 96 88

Onglet de bœuf mariné à l'ail des ours
Magret de canard "Café de Paris"
Merguez - Chipolatas
Saucisses blanches variées

Mardi au Vendredi
9h à 12h30 - 14h30 à 18h
Samedi 8h30 à 12h30 - 13h30 à 16h30




Réseau Artisans

Votre partenaire travaux près de chez vous !

VOUS AVEZ UN RÉNOVATION PROJET ?

SALLE DE BAIN DÉCORATION
ISOLATION CLIMATISATION

EFFICACITÉ

Un réseau d'artisans locaux qualifiés.
Une organisation centralisée (achats, planning...)

Un seul interlocuteur pour tous vos travaux.

Contactez-nous
contact@reseau-artisans.fr
03 88 04 50 44
www.reseau-artisans-alsace.fr

cora Dorlisheim



Exclusif jusqu'à **400 PRODUITS** **BIO** POUR TOUTE LA FAMILLE

coradrive.fr

- > + de 40 000 références
- > Même prix qu'en magasin
- > Service gratuit




COMPTEZ SUR NOUS 